

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Cet appareil a été conçu pour un confort optimal et une utilisation longue durée. Lisez les informations ci-dessous pour utiliser au mieux votre cafetière et préparer un délicieux café. Bonne dégustation !

Description générale (fig. 1)

- Bouton de marche avec voyant
- Cordon d'alimentation
- Cafetière
- Indicateur de niveau d'eau
- Réservoir d'eau
- Couvercle du réservoir d'eau
- Porte-filtre amovible
- Couvercle de la verseuse isotherme
- Verseuse isotherme

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- N'immergez en aucun cas l'appareil ni dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Tenez la bouilloire et le cordon hors de portée des enfants.

- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.

Attention

- Ne posez jamais l'appareil sur une surface chaude et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et en cas de problème lors de la préparation du café.
- Ne démontez pas la verseuse isotherme.
- Ne plongez jamais la verseuse isotherme dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter des infiltrations d'eau entre les parois de la verseuse.
- Lorsque la verseuse est remplie de café, maintenez-la en position verticale pour éviter toute fuite.
- La partie inférieure de l'appareil et le fond de la verseuse isotherme sont très chauds pendant la préparation du café.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou pour une utilisation similaire comme :
 - cuisine destinée aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail ;
 - fermes ;
 - utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
 - chambres d'hôte.

Arrêt automatique

Pour plus de confort et de sécurité, cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique. Il est possible que l'appareil et le voyant d'alimentation s'allument lorsque vous branchez l'appareil sur la prise murale pour la première fois. Dans ce cas, l'appareil s'éteint automatiquement après environ 30 secondes.

Conforme aux normes

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Branchez la fiche sur une prise murale avec mise à la terre. Il est possible que l'appareil soit déjà allumé (le voyant s'allume) au moment où vous le branchez sur la prise secteur. Dans ce cas, l'appareil ne peut pas être éteint manuellement : il s'éteindra automatiquement au bout de 30 secondes (le voyant s'éteint).
- Vous pouvez ajuster la longueur du cordon en le rentrant dans l'orifice situé à l'arrière de l'appareil (fig. 2).

Rinçage de l'appareil

- Remplissez le réservoir d'eau à moitié et mettez la verseuse en place. (fig. 3)
- Appuyez sur le bouton marche pour allumer l'appareil. Le voyant s'allume. Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit complètement vide (fig. 4).
- L'appareil s'éteint automatiquement après le rinçage.
- Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 3 minutes avant de faire du café.

Utilisation de l'appareil

Pour faire du café

- Remplissez le réservoir d'eau (fig. 5).
 - Les indications de niveau à gauche correspondent à des grandes tasses (120 ml) (fig. 6).
 - Les indications de niveau à droite correspondent à des petites tasses (80 ml).

- Ouvrez le porte-filtre (fig. 7).
- Prenez un filtre en papier (type 1x4 ou n° 4) et rabattez les bords du filtre pour éviter de le déchirer ou de le plier (fig. 8).

- Placez le filtre dans le porte-filtre (fig. 9).

Remarque : Certains modèles de cafetière sont équipés d'un filtre permanent. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'utiliser un filtre en papier.

- Placez du café moulu (pour filtre) dans le filtre (fig. 10).
 - Grandes tasses : comptez une bonne mesure ou une bonne cuillère à soupe par tasse.
 - Petites tasses : comptez une mesure rase ou une cuillère à soupe rase par tasse.

- Fermez le porte-filtre. (fig. 11)

- Remettez la verseuse en place (fig. 12).

Placez la verseuse dans l'appareil. La poignée doit être orientée vers l'avant ou à droite. Assurez-vous que le couvercle de la verseuse est en position « Fermé/Préparation » ↴.

- Appuyez sur le bouton marche pour allumer l'appareil. Il s'éteindra automatiquement une fois le café préparé (fig. 13).

Lors de la préparation du café, vous ne pouvez éteindre l'appareil qu'en débranchant la fiche électrique de la prise murale. Lorsque vous réinsérez la fiche dans la prise murale, l'appareil reprend la préparation de café jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

- Lorsque toute l'eau s'est écoulée par le filtre, vous pouvez retirer la verseuse (fig. 14).

Utilisation de la verseuse isotherme

Pour garder votre café chaud, il est conseillé de rincer la verseuse à l'eau chaude avant de l'utiliser et de préparer une verseuse entière.

- Pour verser le café, tournez le couvercle vers la droite jusqu'à ce que la flèche du couvercle pointe vers le symbole « Verser » ➔. (fig. 15)

Afin de maintenir le café au chaud, fermez toujours le couvercle après utilisation.

- Pour fermer le couvercle, tournez-le vers la gauche au moyen de l'ailette jusqu'à ce que la flèche du couvercle pointe vers le symbole « Fermé/Préparation » ↴. (fig. 16)

- Pour ôter le couvercle de la verseuse isotherme, tournez-le vers la gauche au moyen de l'ailette jusqu'à ce que la flèche du couvercle pointe vers le symbole « Ôter le couvercle » ↵. (fig. 17)

- Enlevez le porte-filtre et jetez le filtre en papier (fig. 18).

- Si vous avez utilisé le filtre permanent, videz-le et rincez-le.

Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

Ne plongez jamais l'appareil ou la verseuse dans l'eau.

- Nettoyez l'extérieur de la cafetière et de la verseuse à l'aide d'un chiffon humide.

- Retirez le porte-filtre. (fig. 19)

- Nettoyez le porte-filtre à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Le porte-filtre en plastique (HD7544) peut être nettoyé au lave-vaisselle, mais pas le porte-filtre en métal (HD7546).

- Nettoyez l'intérieur de la verseuse isotherme à l'eau chaude savonneuse à l'aide d'une brosse douce. Ne nettoyez pas la verseuse isotherme au lave-vaisselle.

- Après avoir nettoyé la verseuse isotherme, rincez-la à l'eau chaude.

Remarque : Pour enlever les dépôts de café tenaces, remplissez la verseuse d'eau chaude et ajoutez une cuillère de soude. Laissez la soude agir quelque temps. Videz ensuite la verseuse et éliminez les dépôts à l'aide d'une brosse douce, puis rincez à l'eau chaude.

Détartrage

Un détartrage régulier prolonge la durée de vie de votre cafetière et garantit des résultats optimaux à long terme.

En cas d'utilisation normale (deux verseuses pleines par jour), détartrez votre cafetière :

- 2 ou 3 fois par an si l'eau de votre région est douce (jusqu'à 18 TH) ;
- 4 ou 5 fois par an si l'eau de votre région est dure (au-delà de 18 TH). Vous pouvez utiliser soit du vinaigre blanc composé à 4 % d'acide acétique, soit un détartrant liquide approprié. Si vous utilisez un détartrant liquide, suivez les instructions fournies sur l'emballage.

Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez jamais de vinaigre blanc à teneur en acide acétique supérieure ou égale à 8 %, de vinaigre naturel, de détartrant en poudre ou en tablette pour détartrer l'appareil.

- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximal avec du vinaigre blanc (4 % d'acide acétique).

- Mettez un filtre en papier ou le filtre permanent dans le porte-filtre pour recueillir les résidus de calcaire.

- Allumez l'appareil et faites-le fonctionner deux fois. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 3 minutes entre les cycles de préparation.

Remarque : Vous pouvez réutiliser le vinaigre du premier cycle pour le deuxième cycle.

Remarque : Nous vous conseillons de mettre un nouveau filtre en papier dans le porte-filtre ou de rincer le filtre permanent soigneusement après le premier cycle de préparation du café.

- Remplissez le réservoir avec de l'eau froide et enlevez le filtre en papier ou le filtre permanent.

- Faites fonctionner l'appareil deux fois avec de l'eau froide afin d'éliminer tous les résidus de vinaigre ou de détartrant. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 3 minutes entre les cycles de préparation.

Remarque : Ne réutilisez pas l'eau s'écoulant de l'appareil pour le cycle de préparation du café suivant. Utilisez toujours de l'eau fraîche.

Remarque : Si nécessaire, répétez l'étape 5 jusqu'à ce que l'eau s'écoulant de l'appareil n'ait plus le goût ni l'odeur du vinaigre.

- Nettoyez le filtre permanent (si utilisé), la verseuse et le porte-filtre (voir chapitre « Nettoyage »).

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires pour cet appareil, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse **www.shop.philips.com/service**. Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement. (fig. 20)

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com/support** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur **www.philips.com/support** pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Solution
Le voyant s'allume et ne s'éteint pas.	Cet appareil est équipé d'un dispositif d'arrêt automatique et ne peut pas être éteint manuellement. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le café est prêt (lorsque le réservoir d'eau est vide) et le voyant s'éteint aussi. En cas de problème lors de la préparation du café, vous ne pouvez éteindre l'appareil qu'en débranchant la fiche électrique de la prise secteur.
Le café passe trop lentement.	L'appareil doit être détartré (voir le chapitre « Détartrage »).
La cafetière s'éteint avant que le réservoir d'eau soit vide.	L'appareil doit être détartré (voir le chapitre « Détartrage »).
Le café n'est pas assez chaud.	Rincez la verseuse à l'eau chaude avant de préparer du café. Le café reste chaud plus longtemps si vous préparez une verseuse pleine (ou au moins une demi-verseuse).
La verseuse ne peut pas être placée dans l'appareil.	Vous pouvez placer la verseuse dans l'appareil. La poignée doit être orientée vers l'avant ou complètement à droite, mais jamais complètement à gauche. Assurez-vous que le couvercle de la verseuse est en position « Fermé/Préparation » ↴.
Le filtre déborde lorsque la verseuse est retirée de l'appareil pendant la préparation du café.	Pour éviter que le filtre déborde, ne retirez pas la verseuse pendant plus de 30 secondes.

NEDERLANDS

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Dit apparaat is ontworpen om u gebruiksgemak en langdurig gebruiksplezier te bieden. De onderstaande informatie helpt u uw koffiezetter zo goed mogelijk te gebruiken om heerlijke koffie te zetten. Geniet ervan!

Algemene beschrijving (fig. 1)

- Aan-knop met lampje
- Netsnoer
- Koffiezetter
- Waterniveau-indicator
- Waterreservoir
- Deksel van waterreservoir
- Afneembare filterhouder
- Deksel van thermoskan
- Thermoskan

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Laat het snoer niet over de rand hangen van de tafel of het aanrecht waarop het apparaat staat.

Let op

- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en voorkom dat het netsnoer in contact komt met hete oppervlakken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken en als er tijdens het koffiezetten problemen optreden.
- Neem de thermoskan niet uit elkaar.
- Dompel de thermoskan nooit in water of een andere vloeistof, omdat er hierdoor water tussen de wanden van de thermoskan zou kunnen lopen.
- Om lekkage te voorkomen dient u de thermoskan altijd rechtop te houden wanneer deze gevuld is.
- Tijdens het koffiezetten worden het onderste deel van het apparaat en de onderkant van de thermoskan heet.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals:
 - in keukens (voor personeel) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - in boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties;
 - in Bed & Breakfast-achtige omgevingen.

Automatische uitschakeling

Voor uw gemak en extra veiligheid is dit apparaat uitgerust met een automatische uitschakelfunctie. Wanneer u voor het eerst de stekker in het stopcontact steekt, worden het apparaat en het aan-lampje mogelijk ingeschakeld. In dit geval zal het apparaat binnen ongeveer 30 seconden uitschakelen.

Naleving van richtlijnen

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Steek de stekker in een geaard stopcontact. Het is mogelijk dat het apparaat wordt ingeschakeld (lampje gaat aan) wanneer u de stekker in het stopcontact steekt. Als dit het geval is, kan het apparaat niet handmatig worden uitgeschakeld, maar zal het na ongeveer 30 seconden automatisch worden uitgeschakeld (lampje gaat uit).
- U kunt overtollig snoer opbergen door het in de opening aan de achterzijde van de koffiezetter te duwen (fig. 2).

Het apparaat doorspoelen

- Vul het waterreservoir voor de helft met water en plaats de kan op het apparaat. (fig. 3)
- Druk op de aan-knop om het apparaat in te schakelen. Het lampje gaat aan. Laat het apparaat werken tot het waterreservoir volledig leeg is (fig. 4).
- Na het doorspoelen schakelt het apparaat automatisch uit.
- Laat het apparaat ten minste 3 minuten afkoelen voordat u koffie gaat zetten.

Het apparaat gebruiken

Koffiezetten

- Vul het waterreservoir met water (fig. 5).
 - De maatverdeling aan de linkerzijde is voor grote koppen (120 ml) (fig. 6).
 - De maatverdeling aan de rechterzijde is voor kleine koppen (80 ml).

- Open de filterhouder (fig. 7).
- Neem een papieren filterzakje (type 1x4 of nr. 4) en vouw de randen naar binnen om scheuren en dichtklappen te voorkomen (fig. 8).

- Plaats het filterzakje in de filterhouder (fig. 9).

Opmerking: Bij sommige versies wordt een permanent filter geleverd. U hoeft dan geen papieren filterzakjes te gebruiken.

- Schep gemalen koffie (snelfiltermaling) in het filter (fig. 10).
 - Voor grote koppen: gebruik een volle, onafgestreken maatlepel of eetlepel gemalen koffie per kop.
 - Voor kleine koppen: gebruik een afgestreken maatlepel of eetlepel gemalen koffie per kop.

- Sluit de filterhouder. (fig. 11)

- Plaats de kan in het apparaat (fig. 12). Plaats de kan zo in het apparaat dat het handvat recht naar voren of naar rechts wijst. Zorg ervoor dat het deksel van de kan in de stand 'gesloten/koffiezetten' ↴ staat.

- Druk op de aan-knop om het apparaat in te schakelen. Het apparaat schakelt na het koffiezetten automatisch uit (fig. 13).

Tijdens het koffiezetten kunt u het apparaat uitsluitend uitschakelen door de stekker uit het stopcontact te halen. Als u de stekker daarna weer in het stopcontact steekt, gaat het apparaat verder met koffiezetten totdat het waterreservoir leeg is.

- Zodra al het water door het filter is gelopen, kunt u de kan uit het apparaat nemen (fig. 14).

De thermoskan gebruiken

De beste manier om de koffie heet te houden is om de kan vóór het koffiezetten met heet water om te spoelen en om een volle kan te zetten.

- Om koffie te schenken, draait u het deksel met behulp van het opstaande randje naar rechts tot de pijl op het deksel naar het schenkingsymbool ➔ wijst. (fig. 15)

Sluit het deksel altijd nadat u koffie hebt geschonken zodat de koffie warm blijft.

- Om het deksel te sluiten, draait u het met behulp van het opstaande randje naar links totdat de pijl op het deksel naar het symbool 'gesloten/koffiezetten' ↴ wijst. (fig. 16)

- Om het deksel van de thermoskan te verwijderen, draait u het deksel met behulp van het opstaande randje naar links totdat de pijl op het deksel naar het verwijdersymbool ↵ wijst. (fig. 17)

- Verwijder de filterhouder en gooi het papieren filterzakje weg (fig. 18).

- Het permanente filter kunt u leeggooien en afspoelen.

Schoonmaken

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Dompel het apparaat en de kan nooit in water.

- Maak de buitenkant van de koffiezetter en de kan schoon met een vochtige doek.

- Verwijder de filterhouder van het apparaat. (fig. 19)

- Maak de filterhouder schoon in warm water met een beetje afwasmiddel of in de vaatwasmachine. De kunststof filterhouder (HD7544) kan in de vaatwasmachine worden gereinigd. Maak de metalen filterhouder (HD7546) niet schoon in de vaatwasmachine.

- Maak de binnenkant van de thermoskan schoon met een zachte borstel, warm water en een beetje afwasmiddel. Maak de thermoskan niet schoon in de vaatwasmachine.

- Spoel de thermoskan na het schoonmaken met vers, warm water.

Opmerking: U kunt hardnekkige bruine aanslag verwijderen door de kan met heet water te vullen en er een lepel soda aan toe te voegen. Laat de soda een tijdje inwerken. Leeg vervolgens de kan en verwijder de bruine aanslag met een zachte borstel. Spoel de thermoskan met vers, heet water.

Ontkalken

Regelmatig ontkalken verlengt de levensduur van uw koffiezetter en garandeert langdurig een optimale werking van het apparaat.

In geval van normaal gebruik (twee volle kannen koffie per dag) dient u het apparaat volgens het onderstaande schema te ontkalken:

- 2 of 3 keer per jaar als u zacht water gebruikt (tot 18 dH);
- 4 of 5 keer per jaar als u hard water gebruikt (meer dan 18 dH).

U kunt blanke azijn met 4% azijnzuur of een geschikte vloeibare ontkalker gebruiken. Als u een vloeibare ontkalker gebruikt, volg dan de instructies op de verpakking.

Gebruik nooit azijn met een azijnzuurpercentage van 8% of hoger, natuurazijn, een ontkalker op poederbasis of een ontkalker in tabletvorm om het apparaat te ontkalken, omdat dit schade kan veroorzaken.

- Vul het waterreservoir tot het maximumniveau met blanke azijn (4% azijnzuur).

- Doe een papieren filterzakje of het permanente filter in de filterhouder om de kalk te verzamelen.

- Schakel het apparaat in en laat het twee keer werken. Laat het apparaat 3 minuten afkoelen tussen de zetcycli.

Opmerking: U kunt de azijn van de eerste cyclus voor de tweede cyclus hergebruiken.

Opmerking: Wij raden u aan om een nieuw papieren filterzakje in de filterhouder te doen of het permanente filter na de eerste koffiezetcyclus grondig te spoelen.

- Vul het waterreservoir met vers koud water en verwijder het papieren filterzakje of het permanente filter.

- Laat het apparaat twee keer werken met vers koud water om alle azijn of restjes ontkalker te verwijderen. Laat het apparaat 3 minuten afkoelen tussen de zetcycli.

Opmerking: Hergebruik het water dat uit het apparaat komt niet voor de volgende zetcyclus. Gebruik altijd vers water.

Opmerking: Herhaal, indien nodig, stap 5 tot het water dat uit het apparaat komt niet langer naar azijn smaakt of ruikt.

- Maak het permanente filter (indien gebruikt), de kan en de filterhouder schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').

Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op **www.shop.philips.com/service** om accessoires voor dit apparaat te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires voor uw apparaat, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This appliance has been designed for your convenience and long-lasting enjoyment. The information below will help you use your coffee maker in the best way to brew delicious coffee. Enjoy!

General description (Fig. 1)

- Power-on button with light
- Mains cord
- Coffee maker
- Water level indicator
- Water tank
- Lid of water tank
- Detachable filter holder
- Lid of insulated jug
- Insulated jug

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.

Caution

- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Unplug the appliance before you clean it and if problems occur during brewing.
- Do not disassemble the insulated jug.
- Never immerse the insulated jug in water or any other liquid, as this could cause water to enter between the walls of the jug.
- When the jug is filled with coffee, keep it in upright position to prevent leakage.
- During brewing, the lower part of the appliance and the bottom of the insulated jug become hot.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Automatic shut-off

For your convenience and for extra safety, this appliance is equipped with an automatic shut-off function. When you put the plug in the wall socket for the first time, it is possible that the appliance and the power-on light go on. In this case, the appliance switches off automatically within approximately 30 seconds.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

- Put the appliance on a flat and stable surface.
- Put the plug in an earthed wall socket.

It is possible that the appliance is switched on (light goes on) when you put the plug in the wall socket. If this is the case, the appliance cannot be switched off manually but switches off automatically after approximately 30 seconds (light goes out).

 - You can store excess cord by pushing it into the opening at the back of the coffee maker (Fig. 2).

Flushing the appliance

- Fill the water tank half full with water and put the jug in place. (Fig. 3)
- Press the power-on button to switch on the appliance. The light goes on. Let the appliance operate until the water tank is completely empty (Fig. 4).
 - The appliance switches off automatically after flushing.
- Let the appliance cool down for at least 3 minutes before you start brewing coffee.

Using the appliance

Brewing coffee

- Fill the water tank with water (Fig. 5).
 - The graduations on the left are for large cups (120 ml) (Fig. 6).
 - The graduations on the right are for small cups (80 ml).
- Open the filter holder (Fig. 7).
- Take a paper filter (type 1x4 or no. 4) and fold the sealed edges to prevent tearing and folding (Fig. 8).
- Put the filter in the filter holder (Fig. 9).




Note: Some versions come with a permanent filter. In this case you do not need a paper filter.
- Put pre-ground coffee (filter-fine grind) in the filter (Fig. 10).
 - For large cups: use one heaped measuring spoon or tablespoon of ground coffee for each cup.
 - For small cups: use one level measuring spoon or tablespoon of ground coffee for each cup.
- Close the filter holder. (Fig. 11)
- Put the jug in place (Fig. 12).

Put the jug in the appliance with the handle pointing straight forward or to the right. Make sure the lid of the jug is in 'closed/brewing' position.
- Press the power-on button to switch on the appliance. The appliance switches off automatically after brewing (Fig. 13).

During brewing, you can only switch off the appliance by removing the mains plug from the wall socket. When you reinsert the plug into the wall socket, the appliance continues brewing until the water tank is empty.
- When all the water has passed through the filter, you can remove the jug from the appliance (Fig. 14).

Using the insulated jug

The best way to keep the coffee hot is to rinse the jug with hot water before brewing and to brew a full jug.

- To pour out coffee, turn the lid to the right by means of the fin until the arrow on the lid points towards the 'pour' symbol . (Fig. 15) Always close the lid after pouring coffee to keep the coffee hot.
- To close the lid, turn it to the left by means of the fin until the arrow on the lid points towards the 'closed/brewing' symbol . (Fig. 16)
- To remove the lid from the insulated jug, turn it to the left by means of the fin until the arrow on the lid points towards the 'remove lid' symbol . (Fig. 17)
- Remove the filter holder and throw away the paper filter (Fig. 18).
- If you have used the permanent filter, empty and rinse it.

Cleaning

Always unplug the appliance before you clean it.

Never immerse the appliance or the jug in water.

- Clean the outside of the coffee maker and the jug with a moist cloth.
- Detach the filter holder. (Fig. 19)
- Clean the filter holder in hot water with some washing-up liquid or in the dishwasher.

The plastic filter holder (HD7544) can be cleaned in the dishwasher. Do not clean the metal filter holder (HD7546) in the dishwasher.
- Clean the inside of the insulated jug with a soft brush, hot water and some washing-up liquid. Do not clean the insulated jug in the dishwasher.
- After cleaning, rinse the insulated jug with fresh hot water.

Note: To remove stubborn brown deposits, fill the jug with hot water and add a spoonful of soda. Leave the soda in the jug for some time. Then empty the jug and remove the deposits with a soft brush. Rinse the insulated jug with fresh hot water.

Descaling

Regular descaling prolongs the lifetime of your coffeemaker and guarantees optimal brewing results for a long time. In case of normal use (two full jugs of coffee every day), descale the appliance:

- 2 or 3 times a year if you use soft water (up to 18dH);
- 4 or 5 times a year if you use hard water (over 18dH).

You can use white vinegar with 4% acetic acid or an appropriate liquid descaler. If you use a liquid descaler, follow the instructions on the package.

Never use vinegar with an acetic acid content of 8% or more, natural vinegar powder descalers or tablet descalers to descale the appliance, as this may cause damage.

- Fill the water tank up to the maximum level with white vinegar (4% acetic acid).
- Put a paper filter or the permanent filter in the filter holder to collect the scale.
- Switch on the appliance and let it complete two brewing cycles. Let the appliance cool down for about 3 minutes between the brewing cycles.

Note: You can reuse the vinegar of the first cycle for the second cycle.

Note: We advise you to put a new paper filter in the filter holder or to rinse the permanent filter thoroughly after the first brewing cycle.

- Fill the water tank with fresh cold water and remove the paper filter or the permanent filter.
- Let the appliance complete two brewing cycles with fresh cold water to remove all vinegar or descaler residues. Let the appliance cool down for about 3 minutes between the brewing cycles.

Note: Do not reuse water that comes out of the appliance for the next brewing cycle. Always use fresh water.

Note: If necessary, repeat step 5 until the water that comes out of the appliance no longer tastes or smells of vinegar.

- Clean the permanent filter (if used), the jug and the filter holder (see chapter 'Cleaning').

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at www.shop.philips.com/service. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. (Fig. 20)

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The light is on and cannot be switched off.	The appliance is equipped with an automatic shut-off function and cannot be switched off manually. The appliance switches off automatically after brewing (when the water tank is empty) and the light goes out. If problems occur during brewing, you can only switch off the appliance by removing the mains plug from the wall socket.
Brewing coffee takes longer than usual.	The appliance needs to be descaled (see chapter 'Descaling').
The coffee maker switches off before the water tank is empty.	The appliance needs to be descaled (see chapter 'Descaling').
The coffee is not hot enough.	Rinse the jug with hot water before brewing. The coffee stays warm longer if you brew a full jug (or at least half a jug).
The jug cannot be placed in the appliance.	The jug can be placed in the appliance with the handle pointing straight forward or completely to the right, but not with the handle pointing completely to the left. Make sure the lid of the jug is in 'closed/brewing' position.
The filter overflows when the jug is removed from the appliance during brewing.	Do not remove the jug for more than 30 seconds, to prevent the filter from overflowing.

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren. Dieses Gerät wurde zu Ihrem Komfort und für einen dauerhaften Kaffeegenuss entwickelt. Die nachfolgenden Informationen helfen Ihnen, Ihre Kaffeemaschine optimal zu nutzen, sodass Ihr Kaffee stets sein köstliches Aroma entfalten kann. Viel Spaß dabei!

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- Ein-/Ausschalter mit Anzeige
- Netzkabel
- Kaffeautomat
- Wasserstandsanzeige
- Wasserbehälter
- Deckel des Wasserbehälters
- Abnehmbarer Filterhalter
- Deckel der isolierten Thermo-Kanne
- Isolierte Thermo-Kanne

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt ist.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, außer Sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.

Achtung

- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen. Lassen Sie auch das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Reinigen beginnen oder falls Probleme während des Brühvorgangs auftreten.
- Nehmen Sie die isolierte Thermo-Kanne nicht auseinander.
- Tauchen Sie die isolierte Thermo-Kanne niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit, da dadurch Wasser zwischen die Wände der Thermo-Kanne gelangen kann.
- Halten Sie die gefüllte Thermo-Kanne senkrecht, damit sie nicht tropft.
- Während der Kaffeezubereitung werden die Basis des Geräts und der Boden der isolierten Thermo-Kanne heiß.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in folgenden Bereichen vorgesehen:
 - Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
 - Landwirtschaftlichen Betrieben;
 - Hotels, Motels oder anderen Unterkünften;
 - Unterkünften mit Frühstücksangebot.

Automatische Abschaltung

Zu Ihrer Bequemlichkeit und Sicherheit verfügt dieses Gerät über eine Abschaltautomatik. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an eine Steckdose anschließen, kann es sein, dass sich das Gerät einschaltet und die Betriebsanzeige aufleuchtet. In diesem Fall schaltet sich das Gerät nach ca. 30 Sekunden automatisch aus.

Normerfüllung

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Für den Gebrauch vorbereiten

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Oberfläche.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeerdete Steckdose. Es ist möglich, dass sich das Gerät einschaltet (Anzeige leuchtet auf), wenn Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. Ist dies der Fall, kann das Gerät nicht manuell ausgeschaltet werden, sondern wird automatisch nach ca. 30 Sekunden ausgeschaltet (Anzeige erlischt).
 - Überschüssiges Kabel können Sie im Kabelfach auf der Geräterückseite verstauen (Abb. 2).

Das Gerät durchspülen

- Füllen Sie den Wasserbehälter halb voll mit Wasser, und stellen Sie die Kanne in das Gerät. (Abb. 3)
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Die Anzeige leuchtet auf. Lassen Sie das Gerät eingeschaltet, bis der Wasserbehälter ganz leer ist (Abb. 4).
 - Das Gerät schaltet sich nach dem Durchspülvorgang automatisch aus.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 3 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Zubereitung von Kaffee beginnen.


Das Gerät benutzen

Kaffee brühen

- Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser (Abb. 5).
 - Die linke Maßeinteilung bezieht sich auf große Tassen (120 ml) (Abb. 6).
 - Die rechte Maßeinteilung bezieht sich auf kleine Tassen (80 ml).
- Öffnen Sie den Filterhalter (Abb. 7).
- Nehmen Sie eine Papierfiltertüte (Typ 1x4 oder Nr. 4), und falten Sie die gestanzten Ränder, damit die Filtertüte nicht reißt oder einknickt (Abb. 8).
- Setzen Sie den Filter in den Filterhalter (Abb. 9).

Hinweis: Einige Gerätetypen sind mit einem Dauerfilter ausgestattet. In diesem Fall sind keine Papierfilter erforderlich.


- Füllen Sie (filterfein) gemahlene Kaffee in den Filter (Abb. 10).
 - Für große Tassen: Nehmen Sie einen gehäufte(n) Messlöffel gemahlene(n) Kaffee pro Tasse.
 - Für kleine Tassen: Nehmen Sie einen gestrichene(n) Messlöffel gemahlene(n) Kaffee pro Tasse.
- Schließen Sie den Filterhalter. (Abb. 11)
- Stellen Sie die Kanne in das Gerät (Abb. 12).



Stellen Sie die Kanne mit dem Griff nach vorn oder nach rechts gerichtet in das Gerät. Achten Sie darauf, dass sich der Deckel in der Position "Geschlossen/Brühen"  befindet.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät schaltet sich nach dem Brühvorgang automatisch aus (Abb. 13).

Während des Brühens können Sie das Gerät nur ausschalten, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken, wird der Brühvorgang fortgesetzt, bis der Wasserbehälter leer ist.
- Wenn das Wasser vollständig durch den Filter gelaufen ist, können Sie die Kanne vom Gerät nehmen (Abb. 14).

Verwenden der isolierten Thermo-Kanne

Wenn Sie die Thermo-Kanne vorher mit heißem Wasser ausspülen und eine volle Kanne zubereiten, bleibt der Kaffee länger heiß.

- Um Kaffee auszugießen, drehen Sie den Kannendeckel am schmalen Grat nach rechts, bis der Pfeil auf dem Deckel auf das Symbol "Ausgießen"  zeigt. (Abb. 15)

Schließen Sie nach dem Ausgießen den Deckel wieder, damit der Kaffee länger heiß bleibt.
- Zum Schließen drehen Sie den Deckel am schmalen Grat nach links, bis der Pfeil auf dem Deckel auf das Symbol "Geschlossen/Brühen"  zeigt. (Abb. 16)
- Um den Deckel von der isolierten Thermo-Kanne zu entfernen, drehen Sie ihn am schmalen Grat nach links, bis der Pfeil auf dem Deckel auf das Symbol "Deckel entfernen"  zeigt. (Abb. 17)
- Nehmen Sie den Filterhalter heraus, und entsorgen Sie den Papierfilter samt Inhalt (Abb. 18).
- Wenn Ihr Gerät über einen Dauerfilter verfügt, leeren und spülen Sie ihn aus.

Pflege

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät oder die Kanne niemals in Wasser.

- Reinigen Sie das Gehäuse der Kaffeemaschine und die Kanne mit einem feuchten Tuch.
- Nehmen Sie den Filterhalter ab. (Abb. 19)
- Reinigen Sie den Filterhalter in heißem Spülwasser oder im Geschirrspüler.

Der Kunststoff-Filterhalter (HD7544) kann im Geschirrspüler gereinigt werden. Reinigen Sie den Metall-Filterhalter (HD7546) jedoch nicht im Geschirrspüler.

- Reinigen Sie die isolierte Thermo-Kanne innen mit einer weichen Bürste, heißem Wasser und etwas Spülmittel. Die isolierte Thermo-Kanne ist nicht spülmaschinenfest.
- Spülen Sie die isolierte Thermo-Kanne nach der Reinigung mit heißem Leitungswasser aus.

Hinweis: Hartnäckige Flecken entfernen Sie, indem Sie die Kanne mit heißem Wasser füllen und einen Löffel Soda hinein geben. Lassen Sie dies eine Weile einwirken. Leeren Sie die Kanne, und entfernen Sie die Rückstände mit einer weichen Bürste. Spülen Sie die isolierte Thermo-Kanne mit heißem Wasser aus.

Entkalken

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Lebensdauer Ihrer Kaffeemaschine und garantiert langfristig optimale Ergebnisse bei der Kaffeezubereitung. Entkalken Sie das Gerät bei normalem Gebrauch von zwei Kanna(n) Kaffee täglich:

- 2 bis 3 Mal pro Jahr bei weichem Wasser (bis zu 18 dH)
- 4 bis 5 Mal pro Jahr bei hartem Wasser (über 18 dH)

Sie können Haushaltsessig (4 % Säuregehalt) oder einen geeigneten Flüssigentkalker verwenden. Wenn Sie Flüssigentkalker verwenden, halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung.

Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts auf keinen Fall Haushaltsessig mit einem Säuregehalt von 8 % oder mehr, natürlichen Essig oder Entkalker in Pulver- oder Tablettenform, da dies zu Beschädigungen führen kann.

- Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Maximum-Markierung mit Haushaltsessig (4 % Säuregehalt).
- Setzen Sie einen Papierfilter oder einen Dauerfilter in den Filterhalter ein, um den Kalk darin aufzufangen.
- Schalten Sie das Gerät ein, und lassen Sie es zweimal komplett durchlaufen. Lassen Sie das Gerät zwischen den Brühvorgängen ca. 3 Minuten lang abkühlen.

Hinweis: Sie können den Essig des ersten Brühvorgangs auch für den zweiten Brühvorgang verwenden.

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen, einen neuen Papierfilter in den Filterhalter einzusetzen bzw. den Dauerfilter nach dem ersten Brühvorgang gründlich zu spülen.

- Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem, kaltem Wasser, und nehmen Sie den Papierfilter oder Dauerfilter heraus.
- Lassen Sie dann das Gerät zweimal mit frischem, kaltem Wasser durchlaufen, um Rückstände von Essig oder Entkalker zu beseitigen. Lassen Sie das Gerät zwischen den Brühvorgängen ca. 3 Minuten lang abkühlen.

Hinweis: Verwenden Sie das Wasser, das aus dem Gerät herauskommt, nicht für den nächsten Brühvorgang. Verwenden Sie immer frisches Wasser.

Hinweis: Wiederholen Sie bei Bedarf Schritt 5, bis das Wasser, das aus dem Gerät herauskommt, nicht mehr nach Essig schmeckt oder riecht.

- Reinigen Sie den Dauerfilter (wenn dieser verwendet wurde), die Kanne und den Filterhalter (siehe Kapitel "Reinigung").

Zubehör bestellen

Um Zubehör für dieses Gerät zu kaufen, besuchen Sie unseren Online-Shop unter www.shop.philips.com/service. Wenn der Online-Shop in Ihrem Land nicht verfügbar ist, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Zubehör für Ihr Gerät haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Umwelt


- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei. (Abb. 20)

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website www.philips.com/support, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/support für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich den Kundendienst in Ihrem Land.

Problem	Lösung
Die Anzeige leuchtet auf und lässt sich nicht ausschalten.	Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik und kann daher nicht manuell ausgeschaltet werden. Nach dem Brühvorgang wird das Gerät automatisch ausgeschaltet (wenn der Wasserbehälter leer ist), und die Anzeige erlischt. Falls Probleme während des Brühvorgangs auftreten, können Sie das Gerät nur ausschalten, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
Die Zubereitung von Kaffee dauert außergewöhnlich lange.	Das Gerät muss entkalkt werden (siehe Kapitel "Entkalken").
Der Kaffeautomat schaltet sich aus, bevor der Wasserbehälter leer ist.	Das Gerät muss entkalkt werden (siehe Kapitel "Entkalken").
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Spülen Sie die Kanne vor dem Brühvorgang mit heißem Wasser aus. Wenn Sie eine volle Kanne (oder zumindest eine halbe Kanne) brühen, bleibt der Kaffee länger heiß.
Die Kanne kann nicht in das Gerät gestellt werden.	Die Kanne kann mit dem Griff nach vorn oder ganz nach rechts gerichtet in das Gerät gestellt werden. Zeigt der Griff nach links, kann die Kanne nicht in das Gerät gestellt werden. Achten Sie darauf, dass sich der Deckel in der Position "Geschlossen/Brühen"  befindet.
Der Filter läuft über, wenn die Kanne während des Brühvorgangs vom Gerät entfernt wird.	Nehmen Sie die Kanne maximal 30 Sekunden vom Gerät, damit der Filter nicht überläuft.

